

¿Pupilas isocóricas?

Isocoric pupils?

ALFREDO PINZÓN • BOGOTÁ, D.C. (COLOMBIA)

¿Pupilas isocóricas?

Es frecuente encontrar las expresiones compuestas *pupilas isocóricas* o *isocoria pupilar* en la descripción del examen físico ocular y/o neurológico. Pese a que dichos términos se encuentran descritos en algunos diccionarios y textos médicos, se debe rechazar su uso por considerarse redundante, puesto que el griego *kór(ē)* significa “pupila” (este del latín *pūpilla*: “niñita”).

En tal sentido, para evitar estos pleonasmos es recomendable utilizar el término simple:

Isocoria: (*iso-* gr. «igual» + *kór(ē)* gr. «pupila» + *-ía* gr.):

1. s.f. Igualdad de tamaño entre ambas pupilas.
2. s.f. Pupilas del mismo tamaño.

Los siguientes son ejemplos del uso correcto de este término:

- **Isocoria reactiva a la luz y la acomodación**
- **Isocoria normorreactiva**
- **Isocoria normorrefléjica**

Fuentes:

- *Real Academia Nacional de Medicina. Diccionario de Términos Médicos. Editorial Médica Panamericana. 2012*
- *Facultad de Medicina Universidad de Navarra. Diccionario Espasa de Medicina. Espasa Calpe S.A. 2000*
- *Diccionario de la Real Academia Española de la Lengua, disponible en: www.rae.es*

* Envíe sus inquietudes, sugerencias o comentarios a: actmedco@etb.net.co – alfredo.pinzon@hus.org.co
Dr. Alfredo Pinzón Junca: Especialista en Medicina Interna y Psicoanálisis. Hospital Universitario de La Samaritana y Hospital Simón Bolívar. Coordinador del Consejo de Acreditación y Recertificación de la ACMI®. Bogotá, D.C. (Colombia).
E-mail: alfredo.pinzon@hus.org.co
Recibido: 30/XI/2014 Aceptado: 2/XII/2014